

УДК 378.147

DOI: 10.26140/bgz3-2021-1003-0035



©2021 Контент доступен по лицензии CC BY-NC 4.0.  
This is an open access article under the CC BY-NC 4.0 license  
(https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)

## ФОРМИРОВАНИЕ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННЫХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ КАЧЕСТВ У СТУДЕНТОВ НА ТЕКСТОВОМ АУТЕНТИЧНОМ МАТЕРИАЛЕ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

© Автор(ы) 2021

SPIN: 4490-1872

AutorID: 768367

ORCID: 0000-0002-3327-365X

**СИДАКОВА Нелли Валентиновна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков  
для неязыковых специальностей

*Северо-Осетинский государственный университет имени К. Л. Хетагурова  
(362025, Россия, Владикавказ, ул. Ватутина, дом 44-46, e-mail: nelly@solt.ru)*

**Аннотация.** В статье актуализируется вопрос воспитания духовно-нравственной культуры у современной молодежи в контексте модернизированного образования. Одной из приоритетных задач, стоящих перед высшей профессиональной школой, является формирование нравственных и эстетических качеств у студентов, предусматривающих межличностное и межкультурное взаимодействие. В многогранном процессе образования выделяется комплекс мер и приемов, которые реализуются через систему обучения и воспитания путем эмоционального и когнитивного воздействия на психику и разум обучаемых. Всем этим требованиям в полной мере отвечает дисциплина «Иностранный язык». В реализации своих функций дисциплина ориентирована на формирование лингвистических и межкультурных компетенций, на воспитание в человеке таких моральных качеств, как толерантность, гражданственность, справедливость, чувство долга, чувство прекрасного. Цель настоящей статьи – реализация педагогических условий в процессе обучения иностранному языку, формирование эстетического и духовно-нравственного воспитания личности студентов в режиме использования аутентичных профессионально-ориентированных материалов. Специально разработанная методика обучения французскому языку с погружением в аутентичную среду, способствует совершенствованию культурологических знаний и профессиональных навыков студентов, творческой активности в выполнении заданий, направленных на формирование ценностных качеств личности. В статье приводятся фрагменты франкоязычных аутентичных и учебных текстов из авторского учебного пособия «L'Honneur et la Gloire de la France» (Гордость и слава Франции), представляющее собой издание о выдающихся личностях Франции. Данная работа является материалом для реализации вышеупомянутых задач.

**Ключевые слова:** духовно-нравственная культура, эстетика, мораль, формирование качеств личности, французский язык, иноязычное обучение, аутентичный материал, франкоязычные тексты, эмоциональное восприятие, лингвистическая и межкультурная компетенции.

## FORMATION OF SPIRITUAL, MORAL AND AESTHETIC QUALITIES FOR STUDENTS ON AUTHENTIC TEXT MATERIAL AS A PART OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHING

© The Autor(s) 2021

**SIDAKOVA Nelly Valentinovna**, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of the Department  
of Foreign Languages for Non-Linguistic Specialties  
*North Ossetian State University named after K.L. Khetagurov  
(362025, Russia, Vladikavkaz, Vatutin street, 44-46, e-mail: nelly@solt.ru)*

**Abstract.** The article actualizes the issue of educating the spiritual and moral culture of modern youth in the context of modernized education. One of the priority tasks facing the higher professional school is the formation of moral and aesthetic qualities among students, providing for interpersonal and intercultural interaction. In the multifaceted process of education, a set of measures and techniques that are implemented through a system of training and education through the emotional and cognitive impact on the minds and psyche of students is highlighted. The discipline “Foreign Language” fully meets all these requirements. In the implementation of its functions, the discipline is focused on the formation of linguistic and intercultural competencies, on the education in a person of such moral qualities as tolerance, citizenship, justice, a sense of duty, a sense of beauty. The aim of this article is the implementation of pedagogical conditions in the process of teaching a foreign language, the formation of aesthetic, spiritual and moral education of students’ personality in the mode of using authentic professionally-oriented materials. A specially developed methodology for teaching the French language with immersion in an authentic environment, contributes to the improvement of students’ cultural knowledge and professional skills, creative activity in fulfilling tasks aimed at the formation of the valuable qualities of the personality. The article cites fragments of French-speaking authentic and educational texts from the author’s coursebook “L’Honneur et la Gloire de la France” (Pride and Glory of France), which is a publication about outstanding personalities of France. This work contains material for the implementation of the above mentioned tasks.

**Keywords:** spiritual and moral culture, ethic, aesthetics, morality, formation of personality traits, French, foreign language teaching, authentic material, French-language texts, emotional perception, linguistic and intercultural competence.

## ВВЕДЕНИЕ

*Постановка проблемы в общем виде и ее связь с важными научными и практическими задачами.* На рубеже тысячелетий задачи современного российского образования приобретают новые пути решения, характеризующиеся поиском новых идей, принципов и методик в педагогической теории. Перед педагогической наукой сегодня, как и во все времена, стоит первостепенная проблема в обучении и воспитании молодого поколения: формирование знаний, умений, навыков, которые сопровождали бы их на протяжении всего жизненного пути в сферах науки, культуры и предстоящей профессиональной деятельности. В XXI веке молодежь живет и обучается в огромном информационном пространстве,

оказывающем неоднозначное влияние на их разум, жизневосприятие, поведенческую природу, на осознание гуманистических идей духовно-нравственного и эстетического воспитания.

Нельзя не упомянуть основополагающую теорию великого Я.А. Коменского о «природосообразности», вошедшую в историю в виде всеобъемлющей педагогической мысли и господствовавшей на протяжении долгого периода. Она обобщила весь набор концептуальных принципов и дидактических приемов в системе воспитания и образования. Отдавая должное неизбежности исторических постулатов Яна Коменского, современная педагогика и инновационные теории образования видят альтернативное решение его воззрениям. Учеными-

психологами и педагогами-исследователями предлагается инновационная трактовка принципа «культуросообразности». В отечественной педагогике последних десятилетий исследуются вопросы обновления содержания, целей, задач, принципов и методических приемов в разработке технологических решений воспитания, где жизнеутверждающие постулаты в образовании рассматриваются через призму морали, эстетики, духовно-нравственной культуры.

*Анализ последних исследований и публикаций, в которых рассматривались аспекты этой проблемы и на которых обосновывается автор; выделение неразрешенных ранее частей общей проблемы.* Проблема воспитания духовной культуры у современной молодежи находится в центре внимания ученых и исследователей-лингвистов в области социокультурных и дидактических аспектов формирования языковой компетенции и лингвистической культуры. В контексте модернизированного образования и формирования нравственных качеств личности большое внимание уделяется вопросам использования оригинальных материалов наряду с традиционными учебными пособиями. Их применение в методике иноязычного образования для реализации вышеупомянутых задач существенно повышает мотивацию студентов к изучению иностранного языка. В качестве аутентичных материалов принято рассматривать оригинальные литературные или изобразительные произведения различных жанров как реалии страны изучаемого языка.

Решение задач духовно-нравственного и эстетического воспитания, а также вопросов, связанных с использованием аутентичных материалов в иноязычном обучении, в своих лингвистических исследованиях рассматривали современные ученые: Е.М. Алексеева [1], А.С. Бобунова [2], В.В. Бычков [3], Ю.А. Воробьев [4], Н.А. Гриднева [5], М.А. Казакова, А.А. Евтюгина [6], С.В. Кузнецова [7], Н.В. Осипова [8], Н.Н. Самчик [9], Н.В. Сидакова [10; 11], М.А. Солиева [12], Т.Г. Солопова [13], Г.В. Сороковых, Т.И. Жаркова [14], А.Н. Шаршакова [15] и др.

В частности, А.С. Бобунова акцентирует внимание на тезисе о том, что нравственно-эстетическая культура каждого человека составляет первостепенную основу его духовного облика. От уровня этой культуры, от степени образованности и созидательной деятельности личности можно судить о его интеллигентности и моральных качествах. И в этом контексте немаловажную роль играет изучение иностранных языков с использованием аутентичных материалов: художественных и документальных, поэтических и песенных текстов, фильмов и мюзиклов, представляющих реальную ценность для обучающихся.

Чтение аутентичных текстов, подчеркивает А.Н. Шаршакова, способствует не только развитию мышления и эмоций, но и способствует духовно-нравственному развитию личности, ее идейному становлению. Такие тексты развивают мотивационную сферу обучающихся на уроке, формируют вкус и прививают любовь к изучаемому языку, активизируют творческое воображение и способности студентов.

В своей научной статье на данную актуальную тему М.А. Солиева отмечает особую пользу в обращении к аутентичным текстам, прежде всего по той причине, что они воспринимаются с повышенным интересом и большим энтузиазмом. Аутентичный текст отличается и своей информативностью и познавательностью, особенно если речь идет о лингвострановедческом содержании материала.

*Актуальность исследования.* Одной из актуальных и приоритетных задач, стоящих перед высшей школой является воспитание духовной культуры, формирование нравственных и эстетических качеств у студентов, предусматривающих межличностное и межкультурное взаимодействие в плюралистической среде, принципы адаптации к национальным и интернациональным ценно-

стям. Современное общество характеризуется наличием высокообразованных и нравственных личностей, и этот факт обосновывает формирование у обучающейся молодежи подобных качеств: создание цельных, стойких, гуманных характеров с устойчивой моралью, принципами толерантности и духовно-нравственным началом. Этим принципам в иноязычном обучении в высокой степени способствует использование оригинальной аутентичной литературы, в которой акцентируется внимание студентов на достойных примерах жизни и творчества знаменитых людей.

## МЕТОДОЛОГИЯ

*Формирование целей статьи (постановка задания).*

Духовно-нравственное и эстетическое образование в высшей школе не следует относить к новым тенденциям. Однако сегодня активно разрабатываются инновационные теоретические концепции, методические рекомендации и практические решения в сфере культурного и эстетического воспитания студенческой молодежи. Воспитание – это процесс управления такими жизненными потребностями, как активность, интерес, любовь, уважение, гражданственность, духовность. В основе нравственного воспитания лежат обширные возможности преподаваемых в вузах учебных дисциплин – таких, как история, литература, этика, культурология, философия, иностранные языки, которые способны укреплять эти потребности, совершенствовать и цементировать индивидуальные качества студентов. В образовательном процессе выделяется комплекс мер и приемов, реализующихся через систему обучения и воспитания путем эмоционального и когнитивного воздействия на умы и психику обучаемых. Всем этим требованиям в полной мере отвечает дисциплина «Иностранный язык». По словам А.А. Леонтьева, «овладение иностранным языком ориентировано не только на деятельность и общение, то есть на собеседника (коммуникативный аспект), и не только на образ мира, то есть на сознание (когнитивный аспект), но и на личность учащегося» [16]. В реализации своих функций дисциплина «Иностранный язык» ориентирована не только на формирование исконно лингвистических и межкультурных компетенций (которые между собой неразрывно связаны), но и на воспитание в человеке таких моральных качеств, как патриотизм, справедливость, смелость и мужество, доброта и трудолюбие, нравственность и чувство прекрасного.

Таким образом, цель настоящей статьи – актуализация процесса формирования и совершенствования духовно-нравственного и эстетического потенциала в воспитании основных качеств личности студентов для реализации педагогических условий обучения иностранному языку посредством использования аутентичных профессионально-ориентированных материалов в виде текстовых фрагментов.

## РЕЗУЛЬТАТЫ

*Изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов.* Работа по подбору и составлению необходимых текстовых материалов для обучения студентов 1 и 2 курсов иностранному (французскому) языку преследовала конкретные цели по формированию духовно-нравственных качеств личности с учетом следующих педагогических условий и факторов:

- определение и актуализация основных задач по духовно-нравственному и эстетическому воспитанию личности;
- разработка дидактических приемов и методов по изучению дисциплины, составление методических рекомендаций;
- разграничение между понятиями морали и нравственности и учет их взаимосвязи;
- контроль и наблюдение за самостоятельной работой студентов с целью выявления логического и эмоционального мышления, направленного на формирование духовно-нравственных и эстетических качеств;

– стимулирование познавательной, творческой и интеллектуальной активности обучаемых, повышение уровня заинтересованности в изучении французского языка и культуры.

Вышеперечисленные факторы и дидактические приемы определили подбор литературы и включение в учебный процесс специальных аутентичных и адаптированных текстов, посредством которых формируется мировоззрение, лингвистические и межкультурные компетенции, другие важнейшие качества личности студентов. Это дает своеобразный толчок к воспитанию толерантности, гражданственности, чувства долга и патриотизма.

По результатам опроса и предварительного тестирования лингвострановедческий аспект познания языка вызывает у студентов наибольший интерес. Изучение истории, нравов, обычаев, традиций носителей языка особенно привлекает, поддерживает интерес и мотивирует обучаемых к выполнению задач, поставленных педагогом. Именно такой методологический подход является рычагом для практического овладения иностранным языком. Мы разработали специфическую для неязыковых специальностей методику обучения французскому языку с погружением в аутентичную среду, способствующую совершенствованию, в первую очередь, лингвистических, а также культурологических и профессиональных компетенций студентов, творческой активности в выполнении заданий, направленных на формирование духовно-нравственных и эстетических качеств.

Аутентичными материалами признаются оригинальные литературные и художественные произведения различных жанров: проза и поэзия, живопись и музыка, театр и кинематограф. В нашем контексте мы делаем акцент на текстовые художественные и документальные материалы, эффективно воздействующие на психологическое и эмоциональное восприятие читателей.

С этой целью мы подготовили и опубликовали ряд пособий лингвострановедческого направления с разнообразной тематической подборкой текстов, грамматических, лексических упражнений, с вопросниками и двухсторонним переводом. Одним из них является учебное пособие «L'Nonneur et la Gloire de la France» (Гордость и слава Франции) [17], представляющее собой издание о выдающихся личностях Франции. Данная работа является материалом для реализации вышеупомянутых задач, а также всегда актуальному, формированию моральных и духовно-нравственных качеств личности студента. Работа является комплексным и коммуникативно-ориентированным пособием, способствующим развитию навыков всех видов речевой деятельности и реализующим задачу формирования иноязычной и познавательной компетенции средствами французского языка в поликультурном контексте. Пособие существенно повышает мотивацию студентов к изучению французского языка и многогранной культуры Франции.

Далее мы приводим фрагменты текстов из указанного учебного пособия. Тексты о выдающихся личностях Франции, сотворивших историю и представляющих лицо, честь и славу Французской республики, служащих идеалом преданности своей родине, науке, искусству и культуре. Работа по переводу и анализу франкоязычных текстов вызывают ответные чувства у обучаемых и эмоциональный накал. Это жизнеописание величайших представителей французской политической и творческой элиты: прославленные Жанна д'Арк и Шарль де Голль, блестящие ученые А.-М. Ампер, Луи Пастер, династия Кюри, Ж.-Ив Кусто, великие писатели Виктор Гюго, Жюль Верн, знаменитые художники Клод Моне, Пабло Пикассо, Анри Матисс, известные актеры Ж.-П. Бельмондо, Ж. Депардьё, неподражаемая Эдит Пиаф, всемирно известная Коко Шанель, модельер и кутюрье.

Ярчайшим и пережившим века примером беззаветного патриотизма, является жизнь и служение родной Франции средневековой воительницы, Орлеанской девы Жанны д'Арк (Jeanne d'Arc). Представленный ниже

текстовый фрагмент повествует о некоторых эпизодах из жизни героини. Несмотря на свой юный 16-летний возраст, она стала одной из командующих в Столетней войне и других знаковых сражениях. Будучи неугодной церкви, она была подвержена пыткам, незаконно осуждена и сожжена заживо на костре как еретик. Через 20 лет после смерти Жанна д'Арк была реабилитирована, в начале XX века канонизирована и причислена к лику святых. Данный отрывок из аутентичного текста, включенного в авторское пособие, предлагается в качестве самостоятельной внеаудиторной работы студентов с целью перевода, лексического и грамматического анализа, выражения собственных суждений о содержании прочитанного.

A treize ans, Jeanne affirme avoir entendu les voix célestes des saintes Catherine et Marguerite et de l'archange saint Michel lui demandant d'être pieuse, de libérer le royaume de France de l'envahisseur et de conduire le dauphin sur le trône. Après beaucoup d'hésitations, à seize ans, elle se met en route. Arrivée à la ville voisine, elle demande à s'enrôler dans les troupes du dauphin. Sa demande est rejetée deux fois, mais elle revient un an plus tard et Robert de Baudricourt, capitaine de Vaucouleurs, accepte de lui donner une escorte.

Jeanne annonce clairement quatre événements: la libération d'Orléans, le sacre du roi à Reims, la libération de Paris et la libération du duc d'Orléans. Charles donne son accord pour envoyer Jeanne à Orléans assiégée par les Anglais, non pas à la tête d'une armée, mais avec un convoi de ravitaillement. Ce sera à Jeanne de faire ses preuves.

Одним из сопутствующих заданий после перевода и анализа текста студентам было предложено найти в различных источниках информацию об образе Орлеанской девы в литературных, театральных, живописных и музыкальных произведениях. Задание было успешно выполнено. Студенты работали с нескрываемым энтузиазмом и креативным настроем, что указывает на их духовное и эстетическое восприятие материала и проявленный интерес к искусству. Приведенный выше фрагмент аутентичного текста воспитывает у обучаемых подлинное духовно-нравственное начало, гуманизм, чувство долга перед отечеством и самим собой, мобилизует на совершение пусть не высоких, но достойных поступков.

Еще одним примером безграничного служения Франции и народу является яркая и патриотическая жизнь государственного деятеля, генерала Шарля де Голля (Charles André Joseph Marie de Gaulle). Во время Второй мировой войны он стал символом французского Сопротивления. Лидер французского государства, первый во Франции президент никогда не стремился почитать на лаврах. Его абсолютная преданность народу и стране выражалась в решении важных для его эпохи проблем: деколонизации, восстановления государственной политики, обороны Франции, ее влияния в мире. Важнейшей целью Шарля де Голля было экономическое и социальное преобразование страны в эпоху науки и техники. В день смерти де Голля Жорж Помпиду, его преемник, выступая по телевидению с траурной речью, сказал: «Генерал де Голль умер, Франция овдовела».

Крупнейшая историческая фигура, создатель Пятой республики и вернувший стране престиж, кавалер ордена Почетного легиона, генерал де Голль остается до сих пор символом Французского государства.

Ниже приводим фрагмент текста о выдающейся политической и государственной деятельности генерала де Голля, вызывающий неподдельный интерес обучаемых к этой славной и почитаемой личности.

La France libre est née. Le général de Gaulle entend maintenir la France dans la guerre aux côtés des Alliés, et ce, sur tous les fronts avec les Forces Françaises Libres (FFL). Il parvient progressivement à rallier sous son autorité les mouvements de résistance intérieure et à imposer la légitimité de la France libre aux Alliés. À la Libération, président du gouvernement provisoire, il restaure la République et pose les fondements d'une France nouvelle.



S'imposant comme seul recours pour régler le conflit algérien, le général de Gaulle est appelé à la tête du gouvernement en mai 1958. Il dote la France d'une nouvelle Constitution, la Cinquième République est née. Il devient le premier Président de la V<sup>ème</sup> République en décembre 1958 et est réélu en 1965 cette fois au terme d'une élection au suffrage universel direct. Après avoir redressé la situation économique de la France en 1958, il mène de profondes réformes en ce domaine sur fond de prospérité des années 60. Décolonisation, construction de l'Europe et indépendance nationale: il impose aussi la France sur la scène internationale.

Данный эпизод из аутентичного текста имеет несколько усложненную структуру, заметно затрудняющую перевод. Тем не менее, студенты справились с заданием, подключив всевозможные справочники и словари, т.к. основной задачей работы с текстом было условие не использовать Интернет-переводчик. От креативно-деятельностного, исследовательского и развивающего принципа работы с текстом, студенты получили не только моральное удовлетворение. Работая с материалом, они впитывали в себя пример непреложного патриотизма и любви к родине, свойственные этому великому представителю своей нации. Подлинная жизненная нравственность, непоколебимый стоицизм Шарля де Голля служит образцом мужества, долга, глубочайшей гражданственности и одухотворенности для молодого поколения.

Всему миру известно имя великого французского писателя и поэта Виктора Гюго (Victor Marie Hugo), представителя литературного демократического романтизма, национальной гордости Франции. Его знаменитые романы «Notre-Dame de Paris» – «Собор Парижской богоматери», «Les Misérables» – «Отверженные», «L'Homme qui rit» – «Человек, который смеется», «Les Travailleurs de la mer» – «Труженики моря» «Quatre-vingt-treize» – «Девяносто третий год», роман, посвященный революции 1789-1794 гг. во Франции и другие творения, в числе которых многочисленные стихотворения, известны всему просвещенному человечеству. Признанные классикой французской и мировой литературы, его произведения проникнуты духом гуманизма, демонстрируют любовь к родной Франции и народу, являются примером заботы и беспокойства о судьбах простых людей из так называемого дна Парижа. В романе «Человек, который смеется» Гюго разоблачает произвол английской монархии и вскрывает жестокость аристократии, сохранившей варварские средневековые традиции.

En 1862 Victor Hugo termine «Les Misérables», œuvre volumineuse qu'il a commencé avant 1850. Cet œuvre décrit la vie de diverses classes de la société depuis l'époque précédant la chute de Napoléon I<sup>er</sup> à Waterloo jusqu'à la repression d'une rébellion qui s'est élevé en 1832 contre la monarchie de Juillet.

En 1869, Hugo fait paraître un nouveau roman «L'Homme qui rit», dont l'action se situe en Angleterre à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle et au début du XVIII<sup>e</sup> siècle. Il y démasque l'arbitraire de la monarchie ainsi que la cruauté de l'aristocratie anglaise qui continue à garder les traditions féodales barbares du Moyen Age. Hugo oppose dans ce roman la décadence morale de l'aristocratie aux mœurs morales élevées du peuple. On trouve aussi dans ce roman les idées humanistes du grand penseur.

Богатая общественными событиями жизнь и творческая деятельность Виктор Гюго явили ярчайший образец преданности и служению своей родине и своей профессии. Его жизнеутверждающая энергия и энтузиазм красноречиво демонстрируют пример глубоко нравственных качеств и достойной жизни человека, что, безусловно, передается читателям. Во всех своих произведениях Виктор Гюго призывал к борьбе за идеалы Свободы, Равенства, Братства.

Еще один фрагмент оригинального материала посвящен выдающемуся французскому художнику, основателю течения импрессионизма в живописи Клоду Моне

(Oscar-Claude Monet). Гениальный живописец, прошедший долгий путь от гонений и нищеты до всемирного признания, стал истинным классиком нового течения французского искусства. Среди многочисленных шедевров наиболее известны серии картин: портреты Камиллы, лондонские пейзажи, полотна с видами соборов Руана, пейзажи парков, садов, озер с его любимыми белыми кувшинками. Манера его письма кардинально отличалась от других художников его времени пленэрной воздушной атмосферой и световой гаммой.

D'un caractère parfois difficile Claude Monet est un grand travailleur qui n'hésite pas à défier les éléments pour pratiquer sa passion. Monet résume sa vie ainsi de la meilleure manière: «Qu'y a-t-il à dire de moi ? Que peut-il y avoir à dire, je vous le demande, d'un homme que rien au monde n'intéresse que sa peinture – et aussi son jardin et ses fleurs?»

En 1874, un groupe d'artistes et de sculpteurs a organisé une exposition de tableaux dans la galerie du photographe Nadar. Claude Monet a présenté sa toile faite spécialement pour cette exposition. Il a écrit ce tableau par la fenêtre et l'a appelé «L'impression». Puis, le frère du peintre Renoir a ajouté le titre «Soleil levant». C'est ainsi le tableau est apparu sous le titre «L'impression. Soleil levant». Depuis, le terme «l'impressionnisme» est entré dans la peinture française comme une nouvelle tendance. Monet aimait particulièrement peindre la nature contrôlée: son propre jardin, ses nymphéas, son étang et son pont, les berges de la Seine. En 1914, Monet commence une nouvelle grande série de peintures de nymphéas.

С городских и природных пейзажей Клода Моне всегда веет прохладой озер и рек, ароматом цветов и парков, передается ощущение покоя и умиротворенности. Следы этого воздействия, заметные в пленэрной технике художника: чистые цвета солнечного спектра и гармония с «чувством атмосферы», стали одним из элементов поэтики импрессионизма.

В шедеврах полотен мастера чувствуется колорит, экспрессивность и неординарность видения природы, что придает картинам естественность и эстетичность. И эти качества, присущие манере художника, находят ответные чувства у созерцателей. А представленные фрагменты аутентичных текстов о выдающемся художнике, яркое и детальное описание его полотен вызывают у читателей и обучаемых эмоциональный взлет, ощущение прекрасного в восприятии художественных образов и чувство эстетического наслаждения.

Данными примерами текстовых фрагментов в представленном учебном пособии «L'Honneur et la Gloire de la France» не ограничивается влияние на эмоциональное восприятие и душевное состояние обучаемых. Значительная часть текстового материала посвящена творческой деятельности и других известных французских поэтов, живописцев, актеров, певцов. Работая с подобными текстами, студенты не только знакомятся с жизнью и творчеством выдающихся личностей Франции, но, принимая во внимание специфику обучения иностранным языкам, заключающуюся в дефиците непосредственного межкультурного общения, извлекают пользу в виде лингвистической и социокультурной информации [18]. Красочные описания живописных полотен художников, театральных и кинематографических композиций, представленных в пособии, дают пищу для психологического восприятия всего прекрасного и тем самым облагораживают чувства обучаемых.

В пособие также включен аутентичный текстовый материал о всемирно известном кутюрье, прославленной Коко Шанель. Чувства, испытываемые студентами при описании изящества форм и красоты изысканных текстильных изделий, потрясающих ароматов, сравнимы разве что с восторженностью. Возникает представление, что читатель сам внимает ароматам знаменитых духов или примеряет наряды от Шанель. Это ли не эстетические чувства и эмоциональное мироощущение?! Без

эстетических представлений о мире и людях, о природе и культуре в процессе обучения невозможна творческая, гуманистическая и созидательная деятельность студента.

Безусловно, в пособии «L'Honneur et la Gloire de la France» представлены и новые лексические формы, и специальная терминология, обороты речи, многочисленные эпитеты и другие языковые выразительные средства, используемые при красочных описаниях в эпизодах текста. Все эти приемы обогащают знания обучаемых в области лингвострановедения, оказывают неоценимую помощь в изучении как собственно французского языка, так и в формировании духовно-нравственных и эстетических качеств и превращают обучение в яркий, увлекательный и творческий процесс.

## ВЫВОДЫ

Выводы исследования и перспективы дальнейших изысканий данного направления. Подводя итог вышесказанному, отметим, что в процессе иноязычного образования на примере отдельных художественно-документальных эпизодов аутентичного материала, у студентов формируются позитивный настрой, облагораживающие чувства и эмоции, из которых впоследствии складываются духовно-нравственные и эстетические качества личности. Жизнь великих людей, полная героических свершений, многогранное художественное творчество представляют достойный пример для молодого поколения. Их внутренний мир открывается и стремится к постижению идеалов свободы, гражданственности, патриотизма, мужества, чувства долга перед Родиной; к достижению творческих, гуманистических, культурных и созидательных целей и реализации их на практике; к соблюдению моральных и нравственных норм поведения в обществе; к постижению прекрасного, к эстетическим идеалам.

Формирование системы духовно-нравственных установок и всеобъемлющих ценностей содействует активному восприятию явлений действительности и способности правильно их оценивать, создавать, преобразовывать окружающий мир по законам морали и красоты, открывать обучаемому многомерность собственного индивидуального мира и всеобщего мироздания. Проследить их взаимосвязь, ощутить потребность в доброте, красоте и других нравственных качествах, способность видеть, распознавать и создавать их в своей внутренней душевной организации актуализирует приоритет творческих и эмоционально-ценностных начал в личности. Используемые при этом оригинальные материалы отражают специфику иноязычных национальных реалий и помогают студентам не только приобщаться к культуре носителя языка, но и совершенствовать свои лингвистические и социокультурные компетенции.

В заключение добавим, что необходима дополнительная исследовательская работа и поиск новых дидактических приемов в иноязычном образовании для повышения когнитивной стабильности и достижения новых вершин в эстетическом и духовно-нравственном воспитании качеств личности студентов, что является перспективным направлением в данной системе обучения.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Алексеева Е.М. Развитие духовно-нравственных качеств будущего учителя в рамках курса «Иностранный язык в профессиональной сфере» // [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitiye-duhovno-nravstvennykh-kachestv-budushchego-uchitelya-v-ramkah-kursa-inostrannyi-yazyk-v-professionalnoy-sfere-1> (дата обращения 08.11.2020)
2. Бобунова А.С. Реализация нравственно-эстетического воспитания и обучения школьников в условиях иноязычного образования // Инновационные педагогические технологии: материалы V Междунар. науч. конф. (г. Казань, октябрь 2016 г.). – Казань: Бук, 2016. С. 57-61.
3. Бычков В.В., Маньковская Н.Б. Вкус как главная предпосылка эстетического опыта // Вестник славянских культур. 2016. Т. 40. № 2. С. 203-218.
4. Воробьев Ю.А. Использование аутентичных текстов профессиональной направленности в процессе формирования лингвострановедческой компетенции у студентов неязыковых вузов образования // Азимут научных исследований: Педагогика и психология. 2019. Т.8. №3

(28). С. 72-74.

5. Грднева Н.А. Использование аутентичных материалов в обучении иностранному языку на уровне а1 // Самарский научный вестник. 2017. Т.6. №4(21). С. 210-214.
6. Казакова М.А., Евтюгина А.А. Аутентичные текстовые материалы в обучении иностранному языку // Вестник Бурятского государственного университета. Образование. Личность. Общество. 2016. Вып. 4. С. 50-58.
7. Кузнецова С.В.К вопросу об использовании аутентичных текстов профессиональной направленности в процессе обучения иностранному языку в вузе // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2017. Т.6. №1 (18). С. 96-99.
8. Осипова Н.В. Нравственно-эстетическое воспитание лингвистически одарённых школьников в процессе обучения иностранному языку средствами художественной литературы [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: <http://scipress.ru/pedagogy/articles/nravstvenno-esteticheskoe-vospitanie-lingvisticheski-odaryon-nykh-shkolnikov> (дата обращения 08.11.2020)
9. Самчик Н.Н. Применение аутентичных видеоматериалов на занятиях по русскому языку как иностранному: практический аспект // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2019. Т.8. №3 (28). С. 244-246. DOI: 10.26140/anip-2019-0803-0061
10. Сидикова Н.В. Использование профессионально-ориентированных аутентичных материалов в обучении иностранному языку студентов технических специальностей // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2016. Т.5. №3 (16). С. 154-157.
11. Сидикова Н.В. Теоретико-методологический базис реализации обучения французскому языку студентов неязыкового профиля // Азимут научных исследований: Педагогика и психология. 2017. Т.6. №4 (21). С. 188-192.
12. Солиева М.А. Чтение аутентичных текстов на начальном этапе обучения иностранному языку в вузе // Проблемы и перспективы развития образования: материалы VIII Междунар. науч. конф. (г. Краснодар, февраль 2016 г.). – Краснодар: Новация, 2016. С. 17-19.
13. Солопова Т.Г. Духовно-нравственное воспитание студентов в процессе изучения иностранного языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: [https://revolution.allbest.ru/pedagogics/00868922\\_0.html](https://revolution.allbest.ru/pedagogics/00868922_0.html) (дата обращения 08.11.2020)
14. Сороковых Г.В., Жаркова Т.И. Диалог культур на уроке иностранного языка как средство воспитания нравственных качеств студента // Теория и практика преподавания языков и культур: философские и методологические проблемы: материалы II Междунар. науч.-практ. конф. (г. Будва, Черногория 25 сентября -1 октября 2016 г.). – М.: МГПУ, 2017. С. 59-65.
15. Шаршакова А.Н. Методы духовно-нравственного воспитания обучающихся на уроках иностранного языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: <http://slovo.mosmetod.ru/2015/12/27/sharshakova-a-n-metody-dukhovno-nravstvennogo-vospitaniya-obuchayushchikhsya-na-urokakh-inostrannogo-yazyka/> (дата обращения 08.11.2020)
16. Леонтьев А.А. Управление усвоением иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2009. № 8. С. 133-139.
17. Сидикова Н.В. «L'Honneur et la Gloire de la France» (Гордость и слава Франции): учебное пособие. Сев.-Осет. гос. ун-т. – Владикавказ: ИПЦ СОГУ, 2019. – 144 с.
18. Сидикова Н.В. Переосмысление приоритетов и ценностных установок в полилингвальном и поликультурном образовании // Азимут научных исследований: Педагогика и психология. 2018. Т.7. №1 (22). –С. 208-212.

Статья поступила в редакцию 30.01.2021

Статья принята к публикации 20.08.2021